

smx

Okame

Okame G3 650W / 850W / 1000W / 1200W

Manual version 1 / 20250612

XPS-K31KR / XPS-K312R / XPS-K365R / XPS-K385R

Table of Contents

English	3
Polski.....	6
Deutsch.....	9
Français.....	12
Nederlands.....	15
Italiano	18
Español.....	21
Český.....	24
Slovenský	27
Romanian.....	30
Hungarian.....	33
Українська	36
Specifications.....	39



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Before using the product, read the user manual carefully. Keep it for future reference.

Safety Information

- Before using, ensure the product is not damaged.
- Before connecting the device, let it warm up to room temperature to prevent damage caused by condensed moisture.
- Ensure the power cable is intact and properly connected to the socket. Use only the cable provided by the manufacturer. Do not run the cable over sharp edges, under heavy objects, or overload electrical outlets and power strips.
- Do not open the power supply casing. The device may emit voltages dangerous to the user. The product is not intended for self-repair – there are components inside that should not be serviced by the user.
- Do not insert any objects into the fan or ventilation openings.
- Do not modify the power cables or connectors in any way.
- This product is intended solely for computer use. The power supply is designed to integrate with a computer system and is not intended for standalone or outdoor use.
- Clean the fans regularly, at least every six months, using compressed air (stored at room temperature). Before performing maintenance, ensure the computer is turned off and unplugged.
- Avoid direct contact of the device with water and other liquids.
- Do not use the device in high-humidity environments.
- Keep the device out of the reach of children.
- Use the device only according to the user manual.
- If the device stops functioning properly or you have questions regarding safety, contact us at: **kontakt@silvermonkey.com**.

Note: Improper handling may cause serious injury or even death.



Package Contents

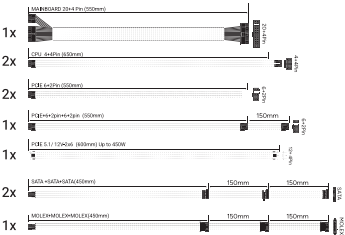
- Power supply unit
- Power cable
- Modular cables
- Mounting screws
- User manual

Purpose and Design

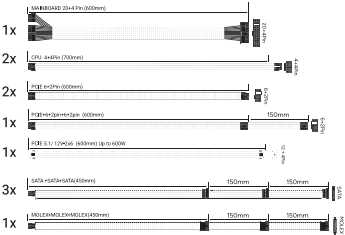
The SMX Okame G3 is an efficient power supply unit, certified with Cybenetics, confirming its high performance. The power supply design has been carefully developed to maintain stable voltage on each line, ensuring reliable operation even in demanding tasks.

A 12 cm fan ensures optimal operating temperature, keeping the device cool, which translates into high efficiency and long lifespan. Additionally, the power supply has been optimized for size, allowing it to fit into various computer cases, making it a versatile solution for different PC configurations.

Power Connectors and Cable Lengths:



650W/850W



1000W/1200W

How to Use the Product / Power Supply Installation

Note: Do not connect the new power supply to the power source before completing steps 1 through 8.

- Connect all necessary modular cables for your setup to the power supply.
- Install the power supply in the computer case. For more information, refer to the user manual for the case.
- Connect the 24-pin cable to the motherboard.
- Connect the 8-pin CPU cables to the motherboard.
- Connect all other devices, such as graphics cards or drives, using the appropriate modular cables.
- Store any unused modular cables in the box.

Note: You must use the included modular cables. Mixing cables or forcing them into incorrect ports can cause permanent damage to the hardware.

- Close the computer case.
- Connect the power cable to the power source. Set the switch on the back of the power supply to "I."

Congratulations! You have successfully installed the new power supply. The power supply is now in standby mode and ready to be powered on.

Warranty and Technical Support

Your product is covered by a 60-month manufacturer's warranty. More information can be found at www.silvermonkey.com/support. If you need support regarding the use of the product, contact us at kontakt@silvermonkey.com.

Manufacturer: Silver Monkey sp. z o.o.
ul. Twarda 18, 00-105 Warszawa, Poland

Environmental Protection and Compliance



As the manufacturer of this equipment, we declare that it meets the requirements of relevant European Union directives. If you need a copy of the declaration of conformity, contact us.



Do not dispose of this equipment with other waste. The materials used in the device may harm the environment and human health if improperly disposed of. Hand over the used equipment to the appropriate electronic waste collection point.

Zanim użyjesz produktu, dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi. Zachowaj ją na przyszłość.

Informacje o bezpieczeństwie

- Przed rozpoczęciem użytkowania należy upewnić się, że produkt nie jest uszkodzony.
- Zanim podłączysz urządzenie, odczekaj aż ogrzeje się do temperatury otoczenia, aby zapobiec uszkodzeniu z powodu skropionej wilgoci.
- Upewnij się, że kabel zasilający jest nienaruszony oraz prawidłowo podłączony do gniazdka. Korzystaj wyłącznie z kabla dostarczonego przez producenta. Nie prowadź kabla przez ostre krawędzie, pod ciężkimi przedmiotami ani nie przeciągaj gniazdek elektrycznych i listew zasilających.
- Nie należy otwierać obudowy zasilacza. Urządzenie może emitować napięcie niebezpieczne dla użytkownika. Produkt nie jest przeznaczony do samodzielnej naprawy - wewnątrz obudowy znajdują się komponenty, które nie powinny być naprawiane przez użytkownika.
- Nie należy wprowadzać żadnych przedmiotów w wentylator ani w otwory wentylacyjne.
- Nie należy w żaden sposób modyfikować przewodów lub złączyć zasilania.
- Produkt przeznaczony wyłącznie do użytku komputerowego. Zasilacz jest przeznaczony do integracji z systemem komputerowym i nie jest przeznaczony do użytku poza komputerem, czy też na zewnątrz.
- Regularnie, minimum co sześć miesięcy, przeczyć wentylatory, używając sprężonego powietrza (w puszcze, przechowywanej w temperaturze pokojowej). Przed rozpoczęciem konserwacji, upewnij się, że komputer jest wyłączony i odłączony od zasilania.
- Unikaj bezpośredniego kontaktu urządzenia z wodą i innymi płynami.
- Nie używaj urządzenia w środowisku o dużej wilgotności.
- Chroń urządzenie przed zasięgiem dzieci.
- Używaj urządzenia tylko zgodnie z instrukcją obsługi.
- Jeśli urządzenie przestanie działać prawidłowo, lub masz pytania dotyczące bezpieczeństwa, skontaktuj się z nami pod adresem: **kontakt@silvermonkey.com**.

Uwaga: Nieodpowiednie postępowanie może spowodować poważne obrażenia ciała, a nawet śmierć.



Zawartość opakowania

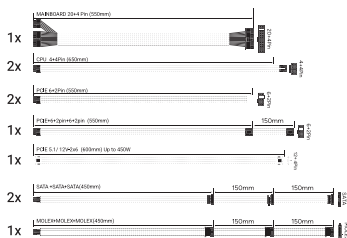
- Zasilacz
- Kabel zasilający
- Kable modułowe
- Śruby montażowe
- Instrukcja obsługi

Przeznaczenie i budowa

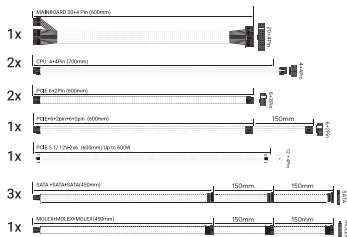
SMX Okame G3 to efektywny zasilacz, który otrzymał certyfikat Cybenetics, potwierdzający jego wydajność. Projekt zasilacza został starannie opracowany, aby utrzymać stabilne napięcie na każdej linii, co gwarantuje niezawodność działania nawet przy najbardziej wymagających zadaniach.

Za optymalną temperaturę pracy zasilacza odpowiada 12-centymetrowy wentylator. Dzięki niemu, urządzenie utrzymuje niskie temperatury, co przekłada się na efektywność i długowieczność pracy. Ponadto, zasilacz został zoptymalizowany pod kątem wielkości, dzięki czemu łatwo zmieści się w różnych rodzajach obudów komputerowych, co sprawia, że jest to wszechstronne rozwiązanie dla różnych konfiguracji komputerowych.

Złącza zasilania oraz długość kabli:



650W/850W



1000W/1200W

Jak używać produktu / Montaż zasilacza

Uwaga: Nie należy podłączać do nowego zasilacza źródła prądu przed zakończeniem kroków od 1 do 8.

- Podłącz do zasilacza potrzebne dla Twojego zestawu przewody modułowe.
- Zamontuj zasilacz w obudowie komputera. Więcej informacji znajduje się w instrukcji użytkowania obudowy.
- Podłącz przewód 24-pin do płyty głównej.
- Podłącz przewody CPU 8-pin do płyty głównej.
- Podłącz wszystkie inne urządzenia takie jak karty graficzne czy dyski przy użyciu odpowiednich modułowych kabli.
- Niepotrzebne kable modułowe schowaj do pudełka.

Uwaga: Należy zastosować dołączone kable modułowe. Mieszanie przewodów lub podłączanie ich na siłę do nieodpowiednich gniazd może skutkować trwałym uszkodzeniem sprzętu.

- Zamknij obudowę komputera.
- Podłącz kabel zasilający do źródła prądu. Ustaw przełącznik z tyłu zasilacza na I.

Gratulujemy! Udało ci się zainstalować nowy zasilacz. Zasilacz funkcjonuje teraz w trybie czuwania i jest gotowy do uruchomienia.

Gwarancja i wsparcie techniczne

Twój produkt jest objęty 60-miesięczną gwarancją producenta. Więcej informacji znajdziesz na stronie internetowej www.silvermonkey.com/support.

Jeśli chcesz uzyskać wsparcie dotyczące używania produktu – skontaktuj się z nami pod adresem kontakt@silvermonkey.com.

Producent: Silver Monkey sp. z o.o.

ul. Twarda 18, 00-105 Warszawa, Poland

Ochrona środowiska i zgodność z przepisami



Jako producent tego sprzętu oświadczamy, że spełnia on wymagania odpowiednich dyrektyw Unii Europejskiej. Jeśli potrzebujesz kopii deklaracji zgodności – skontaktuj się z nami.



Nie wyrzucaj tego sprzętu razem z innymi odpadami. Materiały, z których zrobiony jest sprzęt, mogą mieć zły wpływ na środowisko i zdrowie ludzi, jeśli produkt będzie niewłaściwie zutylizowany. Zużyty sprzęt przekaz do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów elektronicznych.

Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Bewahren Sie sie für zukünftige Verwendungen auf.

Sicherheitsinformationen

- Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass das Produkt nicht beschädigt ist.
- Bevor Sie das Gerät anschließen, lassen Sie es auf Raumtemperatur aufwärmen, um Schäden durch kondensierte Feuchtigkeit zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel unbeschädigt ist und ordnungsgemäß an die Steckdose angeschlossen wurde. Verwenden Sie nur das vom Hersteller gelieferte Kabel. Führen Sie das Kabel nicht über scharfe Kanten, unter schwere Gegenstände und überlasten Sie keine Steckdosen oder Steckdosenleisten.
- Öffnen Sie das Netzteilgehäuse nicht. Das Gerät kann Spannungen abgeben, die für den Benutzer gefährlich sind. Das Produkt ist nicht zur Selbstreparatur bestimmt – im Inneren befinden sich Komponenten, die nicht vom Benutzer gewartet werden sollten.
- Stecken Sie keine Gegenstände in den Lüfter oder die Lüftungsschlitze.
- Ändern Sie die Stromkabel oder Anschlüsse in keiner Weise.
- Das Produkt ist ausschließlich für die Computernutzung vorgesehen. Das Netzteil ist für die Integration in ein Computersystem konzipiert und nicht für den Gebrauch außerhalb des Computers oder im Freien bestimmt.
- Reinigen Sie die Lüfter regelmäßig, mindestens alle sechs Monate, mit Druckluft (bei Raumtemperatur gelagert). Stellen Sie vor der Wartung sicher, dass der Computer ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.
- Vermeiden Sie direkten Kontakt des Geräts mit Wasser und anderen Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Verwenden Sie das Gerät nur gemäß der Bedienungsanleitung.
- Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert oder Sie Fragen zur Sicherheit haben, kontaktieren Sie uns unter: **kontakt@silvermonkey.com**.

Achtung: Unsachgemäßer Umgang kann zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen.



Lieferumfang

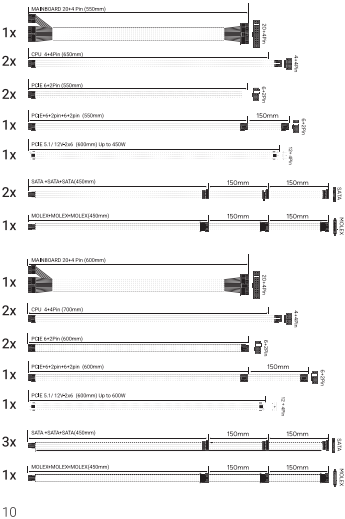
- Netzteil
- Stromkabel
- Modularkabel
- Befestigungsschrauben
- Benutzerhandbuch

Verwendungszweck und Design

Das SMX Okarne G3 ist ein effizientes Netzteil, zertifiziert mit Cybenetics, was seine hohe Leistungsfähigkeit bestätigt. Das Design des Netzteils wurde sorgfältig entwickelt, um auf jeder Leitung eine stabile Spannung zu gewährleisten und so einen zuverlässigen Betrieb auch bei anspruchsvollen Aufgaben sicherzustellen.

Ein 12-cm-Lüfter sorgt für optimale Betriebstemperaturen und hält das Gerät kühl, was in hoher Effizienz und einer langen Lebensdauer resultiert. Darüber hinaus wurde das Netzteil hinsichtlich seiner Größe optimiert, sodass es in verschiedene Computergehäuse passt und somit eine vielseitige Lösung für unterschiedliche PC-Konfigurationen bietet.

Stromanschlüsse und Kabellängen:



650W/850W

1000W/1200W

Wendung des Produkts / Installation des Netzteils

Achtung: Schließen Sie den neuen Netzadapter nicht an die Stromquelle an, bevor Sie die Schritte 1 bis 8 abgeschlossen haben.

- Schließen Sie alle für Ihr System erforderlichen modularen Kabel am Netzteil an.
- Bauen Sie das Netzteil in das Computergehäuse ein. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Gehäuses.
- Schließen Sie das 24-polige Kabel an das Mainboard an.
- Schließen Sie die 8-poligen CPU-Kabel an das Mainboard an.
- Schließen Sie alle weiteren Geräte, wie Grafikkarten oder Laufwerke, mit den entsprechenden modularen Kabeln an.
- Verstauen Sie ungenutzte modulare Kabel in der Box.

Achtung: Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten modularen Kabel. Das Mischen von Kabeln oder gewaltsames Anschließen an falsche Anschlüsse kann zu dauerhaften Hardwareschäden führen.

- Schließen Sie das Computergehäuse.
- Schließen Sie das Netzkabel an die Stromquelle an. Schalten Sie den Schalter an der Rückseite des Netzteils auf „I“.

Herzlichen Glückwunsch! Sie haben das neue Netzteil erfolgreich installiert. Das Netzteil befindet sich jetzt im Standby-Modus und ist bereit zur Inbetriebnahme.

Garantie und technischer Support

Ihr Produkt ist durch eine 60-monatige Herstellergarantie abgedeckt. Weitere Informationen finden Sie unter www.silvermonkey.com/support.

Wenn Sie Unterstützung bei der Verwendung des Produkts benötigen, kontaktieren Sie uns unter kontakt@silvermonkey.com.

Hersteller: Silver Monkey sp. z o.o.

ul. Twarda 18, 00-105 Warszawa, Poland

Umweltschutz und Konformität



Als Hersteller dieses Geräts erklären wir, dass es den Anforderungen der entsprechenden Richtlinien der Europäischen Union entspricht. Wenn Sie eine Kopie der Konformitätserklärung benötigen, kontaktieren Sie uns bitte.



Entsorgen Sie dieses Gerät nicht zusammen mit anderem Abfall. Die im Gerät verwendeten Materialien können bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt und die menschliche Gesundheit schädigen. Geben Sie das gebrauchte Gerät bei der entsprechenden Sammelstelle für Elektroschrott ab.

Avant d'utiliser le produit, lisez attentivement le manuel d'utilisation. Conservez-le pour une utilisation future.

Informations de sécurité

- Avant d'utiliser le produit, assurez-vous qu'il n'est pas endommagé.
- Avant de connecter l'appareil, laissez-le atteindre la température ambiante pour éviter tout dommage dû à la condensation de l'humidité.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation est intact et correctement connecté à la prise. Utilisez uniquement le câble fourni par le fabricant. Ne faites pas passer le câble sur des bords tranchants, sous des objets lourds et ne surchargez pas les prises ou les multiprises.
- Ne pas ouvrir le boîtier de l'alimentation. L'appareil peut émettre des tensions dangereuses pour l'utilisateur. Ce produit n'est pas destiné à être réparé par l'utilisateur – des composants internes ne doivent pas être manipulés sans qualification.
- Ne pas insérer d'objets dans le ventilateur ou les ouvertures de ventilation.
- Ne modifiez en aucun cas les câbles ou connecteurs d'alimentation.
- Le produit est destiné exclusivement à un usage informatique. L'alimentation est conçue pour être intégrée dans un système informatique et n'est pas destinée à un usage externe ou en dehors d'un PC.
- Nettoyez régulièrement les ventilateurs, au moins tous les six mois, en utilisant de l'air comprimé (stocké à température ambiante). Avant toute opération de maintenance, assurez-vous que l'ordinateur est éteint et débranché de l'alimentation.
- Évitez tout contact direct de l'appareil avec de l'eau ou d'autres liquides.
- Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement très humide.
- Tenez l'appareil hors de portée des enfants.
- Utilisez l'appareil uniquement conformément au manuel d'utilisation.
- Si l'appareil cesse de fonctionner correctement ou si vous avez des questions concernant la sécurité, contactez-nous à l'adresse suivante: **kontakt@silvermonkey.com**.

Remarque: Une mauvaise utilisation peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.



Contenu de l'emballage

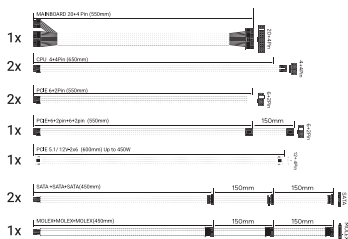
- Bloc d'alimentation
- Câble d'alimentation
- Câbles modulaires
- Vis de montage
- Manuel d'utilisation

Utilisation prévue et conception

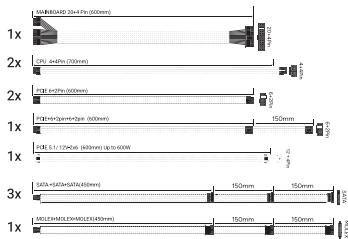
Le SMX Okame G3 est une alimentation efficace, certifiée Cybenetics, garantissant des performances élevées. Sa conception a été soigneusement élaborée pour maintenir une tension stable sur chaque rail, assurant un fonctionnement fiable même dans les tâches les plus exigeantes.

Un ventilateur de 12 cm assure une température de fonctionnement optimale, maintenant l'appareil au frais, ce qui améliore son efficacité et sa longévité. De plus, l'alimentation a été optimisée en taille, ce qui facilite son intégration dans différents boîtiers de PC, en faisant une solution polyvalente pour diverses configurations informatiques

Connecteurs d'alimentation et longueurs des câbles:



650W/850W



1000W/1200W

Wendung des Produkts / Installation des Netzteils

Remarque: Ne branchez pas la nouvelle alimentation à la source d'alimentation avant d'avoir terminé les étapes 1 à 8.

- Connectez tous les câbles modulaires nécessaires à votre configuration sur l'alimentation.
- Installez l'alimentation dans le boîtier de l'ordinateur. Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel d'utilisation du boîtier.
- Connectez le câble 24 broches à la carte mère.
- Connectez les câbles CPU 8 broches à la carte mère.
- Connectez tous les autres périphériques, comme les cartes graphiques ou les disques, à l'aide des câbles modulaires appropriés.
- Rangez les câbles modulaires inutilisés dans la boîte.

Remarque: Vous devez utiliser les câbles modulaires inclus. Mélanger des câbles ou les insérer de force dans des ports inappropriés peut endommager irrémédiablement le matériel.

- Refermez le boîtier de l'ordinateur.
- Branchez le câble d'alimentation sur la source électrique. Placez l'interrupteur à l'arrière de l'alimentation sur « I ».

Félicitations! Vous avez installé avec succès la nouvelle alimentation. Elle est désormais en mode veille et prête à être mise sous tension.

Garantie et assistance technique

Votre produit est couvert par une garantie du fabricant de 60 mois. Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web: www.silvermonkey.com/support.

Si vous souhaitez obtenir de l'aide pour utiliser les produits, veuillez nous contacter à l'adresse suivante kontakt@silvermonkey.com.

Fabricant: Silver Monkey sp. z o.o.

ul. Twarda 18, 00-105 Warszawa, Pologne

Protection de l'environnement et conformité



En tant que fabricant de cet équipement, nous déclarons qu'il est conforme aux exigences des directives pertinentes de l'Union européenne. Si vous avez besoin d'une copie de la déclaration de conformité, veuillez nous contacter.



Ne pas jeter cet équipement avec d'autres déchets domestiques. Les matériaux à partir desquels l'équipement est fabriqué peuvent avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé humaine si le produit est éliminé de manière incorrecte. Veuillez éliminer votre équipement usagé au point de collecte approprié pour les déchets électriques et électroniques.

Voordat u het product gaat gebruiken lees aandachtig de gebruiksaanwijzing. Bewaar deze voor later.

Veiligheidsinformatie

- Zorg ervoor dat het product niet beschadigd is voordat u het in gebruik neemt.
- Voordat u het apparaat aansluit, laat het op kamertemperatuur komen om schade door gecondenseerd vocht te voorkomen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer intact is en correct is aangesloten op het stopcontact. Gebruik alleen de kabel die door de fabrikant is geleverd. Leg de kabel niet over scherpe randen, onder zware voorwerpen en overbelast geen stopcontacten of stekkerdozen.
- Open de behuizing van de voeding niet. Het apparaat kan spanningen afgeven die gevaarlijk zijn voor de gebruiker. Het product is niet bedoeld voor zelfreparatie – binnenin bevinden zich componenten die niet door de gebruiker mogen worden gerepareerd.
- Steek geen voorwerpen in de ventilator of ventilatieopeningen.
- Wijzig de stroomkabels of connectors op geen enkele manier.
- Het product is uitsluitend bedoeld voor computergebruik. De voeding is ontworpen om te worden geïntegreerd in een computersysteem en is niet bedoeld voor gebruik buiten de computer of buitenshuis.
- Reinig de ventilatoren regelmatig, minstens om de zes maanden, met perslucht (op kamertemperatuur opgeslagen). Zorg ervoor dat de computer is uitgeschakeld en losgekoppeld van het stroomnet voordat u onderhoud uitvoert.
- Vermijd direct contact van het apparaat met water en andere vloeistoffen.
- Gebruik het apparaat niet in omgevingen met een hoge luchtvochtigheid.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik het apparaat alleen volgens de gebruiksaanwijzing.
- Als het apparaat niet goed werkt of als u vragen hebt over de veiligheid, neem dan contact met ons op via: kontakt@silvermonkey.com.

Opmerking: Onjuist gebruik kan ernstig letsel of zelfs de dood tot gevolg hebben.



Verpakkingsinhoud

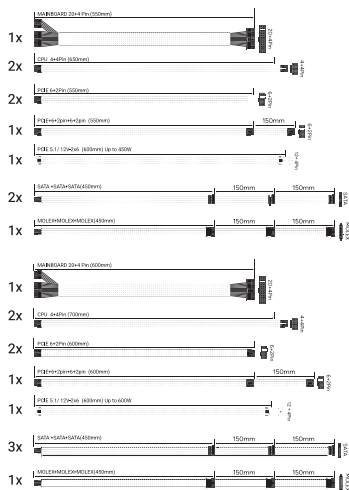
- Voeding
- Netsnoer
- Bevestigingsschroeven
- Gebruiksaanwijzing
- Modulaire kabels

Voorgeschreven gebruik en ontwerp

De SMX Okame G3 is een efficiënte voeding met een Cybenetics certificering, die zijn hoge prestaties bevestigt. De voeding is zorgvuldig ontworpen om een stabiele spanning op elke rail te behouden, wat zorgt voor betrouwbare prestaties, zelfs bij de meest veeleisende taken.

Een 12 cm ventilator zorgt voor een optimale bedrijfstemperatuur, waardoor het apparaat koel blijft en de efficiëntie en levensduur worden verbeterd. Bovendien is de voeding geoptimaliseerd qua formaat, zodat deze gemakkelijk past in verschillende pc-behousingen, waardoor het een veelzijdige oplossing is voor diverse computerconfiguraties.

Voedingsaansluitingen en kabellengtes:



650W/850W

1000W/1200W

Hoe het product te gebruiken / Installatie van de voeding

Opmerking: Sluit de nieuwe voeding niet aan op de stroombron voordat u de stappen 1 tot en met 8 hebt voltooid.

- Sluit alle benodigde modulaire kabels voor uw configuratie aan op de voeding.
- Monteer de voeding in de computerbehuizing. Raadpleeg voor meer informatie de handleiding van de behuizing.
- Sluit de 24-pins kabel aan op het moederbord.
- Sluit de 8-pins CPU-kabels aan op het moederbord.
- Sluit alle andere apparaten, zoals grafische kaarten of schijven, aan met de juiste modulaire kabels.
- Berg ongebruikte modulaire kabels op in de doos.

Opmerking: Gebruik uitsluitend de meegeleverde modulaire kabels. Het mengen van kabels of het met kracht aansluiten op onjuiste poorten kan permanente schade aan de hardware veroorzaken.

- Sluit de computerbehuizing.
- Sluit het netsnoer aan op de stroombron. Zet de schakelaar aan de achterkant van de voeding op "I".

Gefeliciteerd! U heeft de nieuwe voeding succesvol geïnstalleerd. De voeding staat nu in de stand-bymodus en is klaar voor gebruik.

Garantie en technische hulp

Uw product heeft fabrieksgarantie van 60 maanden. Meer informatie vindt u op internet op www.silvermonkey.com/support. Indien u hulp nodig hebt mbt gebruik van de producten- neem contact met ons op via kontakt@silvermonkey.com.

Fabrikant: Silver Monkey sp. z o.o.

ul. Twarda 18, 00-105 Warszawa, Polska

Umweltschutz und Konformität



Als fabrikant van dit apparaat verklaren we, dat het aan alle relevante EU- verordeningen voldoet. Hebt u een kopie van conformiteitsverklaring nodig- neem contact met ons op.



Gooi dit apparaat niet weg met andere afval. Indien het product op een onjuiste manier wordt geutiliseerd, kunnen de stoffen waaruit het apparaat is gemaakt slechte invloed op het milieu en gezondheid van de mensen hebben. Lever de gebruikte apparaten in bij een erkende verzamelplaats voor elektrische afval.

Prima di utilizzare il prodotto si raccomanda di leggere attentamente il manuale d'uso e conservarlo per eventuali consultazioni future.

Informazioni sulla sicurezza

- Prima di utilizzare il prodotto, assicurarsi che non sia danneggiato.
- Prima di collegare il dispositivo, lasciarlo acclimatare a temperatura ambiente per evitare danni causati dalla condensa.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia integro e correttamente collegato alla presa. Utilizzare solo il cavo fornito dal produttore. Non far passare il cavo su spigoli vivi, sotto oggetti pesanti e non sovraccaricare prese elettriche o ciabatte.
- Non aprire il case dell'alimentatore. Il dispositivo può emettere tensioni pericolose per l'utente. Il prodotto non è destinato alla riparazione fai-da-te: all'interno sono presenti componenti che non devono essere maneggiati dall'utente.
- Non inserire oggetti nella ventola o nelle aperture di ventilazione.
- Non modificare in alcun modo i cavi o i connettori di alimentazione.
- Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso con computer. L'alimentatore è progettato per l'integrazione in un sistema informatico e non è destinato all'uso esterno o indipendente dal computer.
- Pulire regolarmente le ventole, almeno ogni sei mesi, utilizzando aria compressa (conservata a temperatura ambiente). Prima della manutenzione, assicurarsi che il computer sia spento e scollegato dall'alimentazione.
- Evitare il contatto diretto del dispositivo con acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti con elevata umidità.
- Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
- Utilizzare il dispositivo solo secondo le istruzioni del manuale d'uso.
- Se il dispositivo smette di funzionare correttamente o se hai domande sulla sicurezza, contattaci all'indirizzo: **kontakt@silvermonkey.com**.

Attenzione: Un uso improprio può causare gravi lesioni o addirittura la morte.



Contenuto della confezione

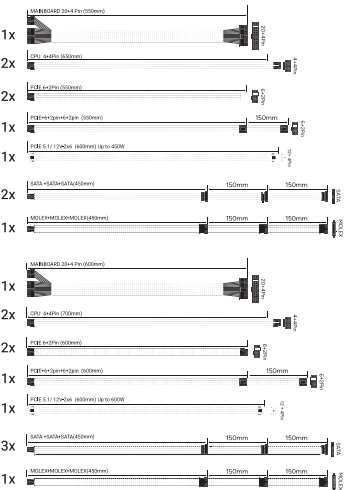
- Alimentatore
- Cavo di alimentazione
- Cavi modulari
- Viti di montaggio
- Manuale d'uso

Scopo e design

SMX Okarne G3 è un alimentatore efficiente, dotato della certificazione Cybenetics che ne attesta le prestazioni. Il design dell'alimentatore è stato progettato con cura per mantenere una tensione stabile su ogni linea, garantendo affidabilità anche nei compiti più impegnativi.

Una ventola da 12 cm assicura la temperatura di lavoro ottimale dell'alimentatore. Grazie ad essa, il dispositivo opera a basse temperature, contribuendo sia all'efficienza che alla longevità. Inoltre, l'alimentatore è stato ottimizzato nelle dimensioni, per poter essere facilmente inserito in diversi tipi di case per computer, offrendo così una soluzione versatile per varie configurazioni.

Connettori di alimentazione e lunghezza dei cavi:



Come utilizzare il prodotto / Montaggio dell'alimentatore

Attenzione: Non collegare la nuova alimentazione alla rete elettrica prima di aver completato i passaggi dall'1 all'8.

- Collega all'alimentatore tutti i cavi modulari necessari per la tua configurazione.
- Installa l'alimentatore all'interno del case del computer. Per maggiori informazioni, consulta il manuale del case.
- Collega il cavo a 24 pin alla scheda madre.
- Collega i cavi CPU 8 pin alla scheda madre.
- Collega tutti gli altri dispositivi, come schede grafiche o unità disco, utilizzando i cavi modulari appropriati.
- Riponi i cavi modulari non necessari nella scatola.

Attenzione: Devi utilizzare i cavi modulari inclusi. Mescolare cavi o forzarli in porte sbagliate può causare danni permanenti all'hardware.

- Chiudi il case del computer.
- Collega il cavo di alimentazione alla presa di corrente. Imposta l'interruttore sul retro dell'alimentatore su "I".

Congratulazioni! Vous avez installé avec succès la nouvelle alimentation. Elle est désormais en mode veille et prête à être mise sous tension.

Garanzia e supporto tecnico

Il tuo prodotto è coperto dalla garanzia del produttore con la validità di 60 mesi. Informazioni più dettagliate sono disponibili sul sito internet www.silvermonkey.com/support

Se hai bisogno del supporto concernente l'utilizzo dei prodotti – contattaci all'indirizzo kontakt@silvermonkey.com.

Costruttore: Silver Monkey sp. z o.o.

ul. Twarda 18, 00-105 Warszawa, Polska

Protezione dell'ambiente naturale e conformità con le disposizioni di legge



In qualità del costruttore del dispositivo dichiariamo che lo stesso rispetta i requisiti delle direttive dell'Unione europea applicabili. Se hai bisogno di una copia della dichiarazione di conformità – contattaci.



Il dispositivo non può essere buttato via assieme agli altri rifiuti. Materiali, di cui è prodotto il dispositivo, possono essere nocivi per l'ambiente naturale e per la salute umana se non smaltiti correttamente. Il dispositivo non più adatto all'utilizzo va consegnato ad un centro specializzato di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettroniche.

Antes de usar el producto, lea atentamente el manual de usuario. Guárdelo para futuras consultas.

Información de seguridad

- Asegúrese de que el producto no esté dañado antes de usarlo.
- Antes de conectar el dispositivo, permita que alcance la temperatura ambiente para evitar daños por condensación de humedad.
- Asegúrese de que el cable de alimentación esté intacto y correctamente conectado a la toma de corriente. Utilice solo el cable proporcionado por el fabricante. No pase el cable por bordes afilados, debajo de objetos pesados, ni sobrecargue las tomas de corriente o regletas.
- No abra la carcasa de la fuente de alimentación. El dispositivo puede emitir voltajes peligrosos para el usuario. El producto no está diseñado para reparaciones por parte del usuario; en el interior hay componentes que no deben ser manipulados sin la debida cualificación.
- No introduzca objetos en el ventilador ni en las aberturas de ventilación.
- No modifique de ninguna manera los cables o conectores de alimentación.
- El producto está destinado exclusivamente para uso en ordenadores. La fuente de alimentación está diseñada para integrarse en un sistema informático y no está destinada para uso independiente ni al aire libre.
- Limpie los ventiladores regularmente, al menos cada seis meses, utilizando aire comprimido (almacenado a temperatura ambiente). Antes de realizar el mantenimiento, asegúrese de que el ordenador esté apagado y desconectado de la corriente.
- Evite el contacto directo del dispositivo con agua u otros líquidos.
- No utilice el dispositivo en entornos con alta humedad.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.
- Utilice el dispositivo solo de acuerdo con el manual de usuario.
- Si el dispositivo deja de funcionar correctamente o tiene preguntas sobre la seguridad, contáctenos en: kontakt@silvermonkey.com.

Nota: El uso inadecuado puede causar lesiones graves o incluso la muerte.



Contenido del paquete

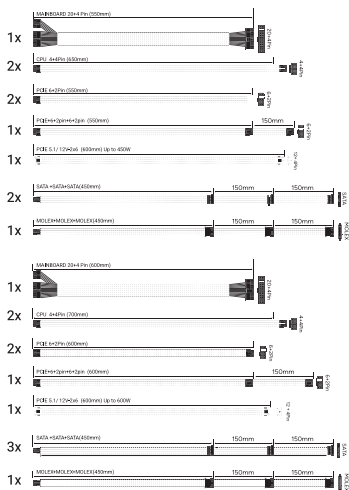
- Fuente de alimentación
- Cable de alimentación
- Tornillos de montaje
- Manual de usuario
- Cables modulares

Propósito y diseño

SMX Okame G3 es una fuente de alimentación eficiente que cuenta con la certificación Cybenetics, lo cual confirma su rendimiento. El diseño de la fuente de alimentación se ha elaborado cuidadosamente para mantener un voltaje estable en cada línea, garantizando un funcionamiento fiable incluso en las tareas más exigentes.

Un ventilador de 12 cm garantiza la temperatura de funcionamiento óptima de la fuente de alimentación. Gracias a él, el dispositivo se mantiene a bajas temperaturas, lo que se traduce en eficiencia y larga vida útil. Además, la fuente de alimentación se ha optimizado en cuanto a tamaño, de modo que puede instalarse fácilmente en varios tipos de carcassas de PC, convirtiéndola en una solución versátil para distintas configuraciones de equipo.

Conectores de alimentación y longitudes de los cables:



650W/850W

1000W/1200W

Cómo utilizar el producto / Instalación de la fuente de alimentación

Atención: No conecte la nueva fuente de alimentación a la toma de corriente antes de completar los pasos del 1 al 8.

- Conecte a la fuente de alimentación todos los cables modulares necesarios para su configuración.
- Instale la fuente de alimentación en la carcasa del ordenador. Consulte el manual de la carcasa para más información.
- Conecte el cable de 24 pines a la placa base.
- Conecte los cables de CPU de 8 pines a la placa base.
- Conecte todos los demás dispositivos, como tarjetas gráficas o discos, utilizando los cables modulares adecuados.
- Guarde los cables modulares que no sean necesarios en la caja.

Atención: Debe utilizar los cables modulares incluidos. Mezclar cables o forzarlos en puertos incorrectos puede causar daños permanentes al hardware.

- Cierre la carcasa del ordenador.
- Conecte el cable de alimentación a la fuente eléctrica. Ajuste el interruptor en la parte posterior de la fuente a "I".

¡Felicidades! Ha instalado correctamente la nueva fuente de alimentación. Ahora se encuentra en modo de espera y lista para encenderse.

Garantía y asistencia técnica

Tu producto tiene una garantía de 60 meses del fabricante. Encontrarás más información en la página web

www.silvermonkey.com/support.

Si quieres obtener asistencia sobre el uso de los productos, contacta con nosotros en la dirección **kontakt@silvermonkey.com**.

Fabricante: Silver Monkey sp. z o.o.

ul. Twarda 18, 00-105 Varsovia, Polonia

Protección del medio ambiente y conformidad con los reglamentos



Como fabricantes de este aparato declaramos que cumple los requisitos de las correspondientes directivas de la Unión Europea. Si necesitas una copia de la declaración de conformidad, contacta con nosotros.



No tires este aparato junto con otros residuos. Los materiales con los que está fabricado el aparato pueden tener una influencia negativa sobre el medio ambiente y la salud humana si el producto no es correctamente recuperado. Entregue el aparato usado en el correspondiente punto de recogida de residuos electrónicos.

Před použitím produktu si pečlivě přečtěte návod k použití. Uchovejte jej pro budoucí použití.

Bezpečnostní informace

- Před použitím se ujistěte, že produkt není poškozený.
- Než zařízení připojíte, nechte ho ohřát na pokojovou teplotu, aby nedošlo k poškození kondenzovanou vlhkostí.
- Zkontrolujte, zda je napájecí kabel nepoškozený a správně připojený do zásuvky. Používejte pouze kabel dodaný výrobcem.
- Kabel nevedete přes ostré hrany, pod těžké předměty a nepřetěžujte elektrické zásuvky ani prodlužovací kabely.
- Neotevírejte kryt napájecího zdroje.
- Zařízení může vydávat napětí nebezpečné pro uživatele.
- Produkt není určen k samostatné opravě – uvnitř se nacházejí součástky, které by uživatel neměl opravovat.
- Nevkládejte žádné předměty do ventilátoru ani do ventilačních otvorů.
- Nijak nemodifikujte napájecí kabely ani konektory.
- Produkt je určen výhradně pro použití s počítači. Napájecí zdroj je navržen pro integraci do počítačového systému a není určen pro samostatné použití mimo počítač ani pro venkovní použití.
- Ventilátory pravidelně čistěte, minimálně každých šest měsíců, pomocí stlačeného vzduchu (skladovaného při pokojové teplotě).
- Před údržbou se ujistěte, že je počítač vypnutý a odpojený od napájení.
- Vyvarujte se přímého kontaktu zařízení s vodou a jinými kapalinami.
- Nepoužívejte zařízení ve vlhkém prostředí.
- Chraňte zařízení před dosahem dětí.
- Používejte zařízení pouze podle pokynů v návodu k použití.
- Pokud zařízení přestane správně fungovat nebo máte dotazy ohledně bezpečnosti, kontaktujte nás na adrese: kontakt@silvermonkey.com.

Poznámka: Nesprávné zacházení může způsobit vážná zranění nebo smrt.



Obsah balení

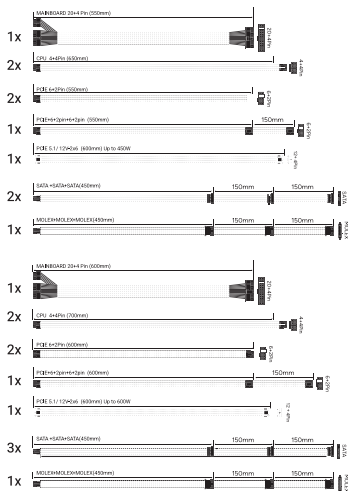
- Napájecí zdroj
- Napájecí kabel
- Modulární kabely
- Montážní šrouby
- Uživatelská příručka

Účel a konstrukce

SMX Okame G3 je účinný napájecí zdroj s certifikací Cybenetics, která potvrzuje jeho vysoký výkon. Konstrukce zdroje byla pečlivě navržena tak, aby udržovala stabilní napětí na každé větvi a zajišťovala spolehlivý provoz i při náročných úkolech.

O optimální provozní teplotu se stará 12cm ventilátor, který udržuje zařízení v chladu, což se projevuje vysokou účinností a dlouhou životností. Navíc byl napájecí zdroj optimalizován i z hlediska rozměrů, takže jej lze snadno vměstnat do různých počítačových skříní a nabízí tak univerzální řešení pro různé PC konfigurace.

Napájecí konektory a délky kabelů:



650W/850W

1000W/1200W

Jak používat produkt / Instalace napájecího zdroje

Poznámka: Nový napájecí zdroj nepřipojujte k elektrické síti, dokud neprovedete kroky 1 až 8.

- Připojte k napájecímu zdroji všechny potřebné modulární kabely pro vaši sestavu.
- Nainstalujte napájecí zdroj do skříňové počítače. Další informace najdete v návodu k použití skříně.
- Připojte 24pinový kabel k základní desce.
- Připojte 8pinové kabely CPU k základní desce.
- Připojte všechna ostatní zařízení, jako např. grafické karty nebo disky, pomocí odpovídajících modulárních kabelů.
- Nepoužité modulární kabely uložte do krabice.

Poznámka: Musíte použít přiložené modulární kabely. Míchání kabelů nebo jejich násilné připojování do nesprávných portů může způsobit trvalé poškození hardwaru.

- Uzavřete skříň počítače.
- Připojte napájecí kabel k elektrické síti. Nastavte spínač na zadní straně napájecího zdroje do polohy „I“.

Gratulujeme! Úspěšně jste nainstalovali nový napájecí zdroj. Nyní je v pohotovostním režimu a připraven k zapnutí.

Záruka a technická podpora

Na výrobek se vztahuje 60 měsíční záruka výrobce. Více informací najdete na webových stránkách www.silvermonkey.com/support. Pokud chcete získat podporu pro používání výrobku – kontaktujte nás na adrese kontakt@silvermonkey.com.

Výrobce: Silver Monkey sp. z o.o.

ul. Twarda 18, 00-105 Warszawa, Polska

Ochrana životního prostředí a soulad s předpisy



Jako výrobce tohoto zařízení prohlašujeme, že splňuje požadavky příslušných směrnic Evropské unie. Pokud potřebujete kopii prohlášení o shodě – kontaktujte nás.



Toto zařízení nelikvidujte s jiným odpadem. Materiály použité v zařízení mohou mít negativní dopad na životní prostředí a lidské zdraví, pokud výrobek nebude správně zlikvidován. Použité zařízení odevzdejte na sběrné místo pro elektrický a elektronický odpad.

Predtým, ako začnete používať produkt, pozorne si prečítajte návod na používanie a uschovajte si ho pre použitie v budúcnosti.

Bezpečnostné upozornenia

- Pred použitím sa uistite, že produkt nie je poškodený.
- Pred pripojením zariadenia ho nechajte zohriať na izbovú teplotu, aby ste predišli poškodeniu spôsobenému kondenzovanou vlhkosťou.
- Uistite sa, že napájací kábel je nepoškodený a správne pripojený do zásuvky. Používajte len kábel dodaný výrobcom. Nevedte kábel cez ostré hrany, pod ťažké predmety a nepreťažujte elektrické zásuvky ani predlžovacie káble.
- Neotvárajte kryt napájacieho zdroja. Zariadenie môže vydávať napätie nebezpečné pre používateľa. Produkt nie je určený na samostatnú opravu – vo vnútri sa nachádzajú komponenty, ktoré by nemal opravovať používateľ.
- Nevkladajte žiadne predmety do ventilátora ani do ventilačných otvorov.
- Nikako neupravujte napájacie káble ani konektory.
- Produkt je určený výhradne na použitie s počítačmi. Napájací zdroj je navrhnutý na integráciu do počítačového systému a nie je určený na samostatné použitie mimo počítača ani na vonkajšie použitie.
- Ventilátory pravidelne čistite, minimálne každých šesť mesiacov, pomocou stlačeného vzduchu (skladovaného pri izbovej teplote). Pred údržbou sa uistite, že je počítač vypnutý a odpojený od napájania.
- Vyhybajte sa priamemu kontaktu zariadenia s vodou a inými tekutinami.
- Nepoužívajte zariadenie vo vlhkom prostredí.
- Chráňte zariadenie pred dosahom detí.
- Používajte zariadenie len v súlade s návodom na použitie.
- Ak zariadenie prestane správne fungovať alebo máte otázky týkajúce sa bezpečnosti, kontaktujte nás na adrese: **kontakt@silvermonkey.com**.

Poznámka: Nesprávna manipulácia môže spôsobiť vážne poranenie alebo dokonca smrť.



Obsah balenia

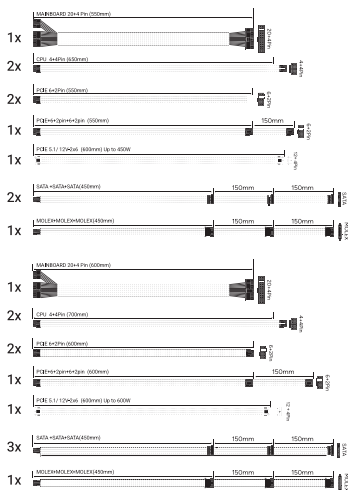
- Napájací zdroj
- Napájací kábel
- Modulárne káble
- Montážne skrutky
- Návod na použitie

Účel a konštrukcia

SMX Okame G3 je efektívny napájací zdroj s certifikáciou Cybenetics, ktorá potvrdzuje jeho vysoký výkon. Konštrukcia zdroja bola dôkladne vyvinutá na udržanie stabilného napätia na každej vetve, čím zaručuje spoľahlivú prevádzku aj pri náročných úlohách.

O optimálnu prevádzkovú teplotu sa stará 12 cm ventilátor, vďaka ktorému zostáva zariadenie chladné, čo prispieva k vysokej účinnosti a dlhej životnosti. Okrem toho bol napájací zdroj optimalizovaný z hľadiska veľkosti, aby sa dal ľahko vložiť do rôznych počítačových skríň, čo z neho robí univerzálne riešenie pre rôzne konfigurácie počítačov.

Napájacie konektory a dĺžky káblov:



650W/850W

1000W/1200W

Ako používať produkt / Inštalácia napájacieho zdroja

Upozornenie: Nový zdroj napájania nepripájajte k elektrickej sieti, kým nedokončíte kroky 1 až 8.

- Pripojte k napájaciemu zdroju všetky potrebné modulárne káble pre vašu zostavu.
- Nainštalujte napájací zdroj do skrinky počítača. Viac informácií nájdete v návode na použitie skrinky.
- Pripojte 24-pinový kábel k základnej doske.
- Pripojte 8-pinové CPU káble k základnej doske.
- Pripojte všetky ostatné zariadenia, napríklad grafické karty alebo disky, pomocou príslušných modulárnych káblov.
- Nepoužitú modulárne káble uschovajte do krabice.

Upozornenie: Musíte použiť priložené modulárne káble. Miešanie káblov alebo ich násilné pripájanie do nesprávnych portov môže spôsobiť trvalé poškodenie hardvéru.

- Zatvorte skrinku počítača.
- Pripojte napájací kábel do elektrickej siete. Nastavte spínač na zadnej strane zdroja do polohy „I“.

Gratulujeme! Úspešne ste nainštalovali nový napájací zdroj. Teraz je v pohotovostnom režime a pripravený na zapnutie.

Záruka a technická podpora

Výrobca poskytuje 60-mesačnú záruku na Váš produkt. Viac informácií nájdete na webovej stránke www.silvermonkey.com/support. Ak potrebujete pomoc týkajúcu sa používania produktov – kontaktujte nás na adrese kontakt@silvermonkey.com.

Výrobca: Silver Monkey sp. z o.o.

ul. Twarda 18, 00-105 Varšava, Poľsko

Ochrana životného prostredia a súlad s predpismi



Ako výrobca tohto zariadenia vyhlasujeme, že toto zariadenie spĺňa požiadavky príslušných smerníc Európskej únie. Ak potrebujete kópiu vyhlásenia o zhode - kontaktujte nás.



Nelikvidujte toto zariadenie spolu s iným odpadom. Materiály použité v zariadení môžu mať negatívny vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie, ak výrobok nie je správne zlikvidovaný. Použitú zariadenie zlikvidujte na príslušnom zbernom mieste pre elektronický odpad.

Înainte de a utiliza produsul, citiți cu atenție manualul de utilizare. Păstrați-l pentru utilizare ulterioară.

Informații de siguranță

- Asigurați-vă că produsul nu este deteriorat înainte de utilizare.
- Înainte de a conecta dispozitivul, lăsați-l să ajungă la temperatura camerei pentru a preveni deteriorarea cauzată de condens.
- Asigurați-vă că cablul de alimentare este intact și conectat corect la priză. Utilizați doar cablul furnizat de producător.
- Nu trageți cablul peste muchii ascuțite, sub obiecte grele și nu supraincărcați prizele electrice sau prelungitoarele.
- Nu deschideți carcasa sursei de alimentare. Dispozitivul poate emite tensiuni periculoase pentru utilizator. Produsul nu este destinat reparațiilor efectuate de utilizator – în interiorul carcasei se află componente care nu trebuie reparate fără calificare.
- Nu introduceți obiecte în ventilator sau în orificiile de ventilație.
- Nu modificați în niciun fel cablurile sau conectorii de alimentare.
- Produsul este destinat exclusiv utilizării cu calculatoare. Sursa de alimentare este proiectată pentru integrarea într-un sistem informatic și nu este destinată utilizării în afara computerului sau în exterior.
- Curățați regulat ventilatoarele, cel puțin o dată la șase luni, folosind aer comprimat (păstrați la temperatura camerei). Înainte de întreținere, asigurați-vă că computerul este oprit și deconectat de la sursa de alimentare.
- Evitați contactul direct al dispozitivului cu apa sau alte lichide.
- Nu utilizați dispozitivul în medii cu umiditate ridicată.
- Țineți dispozitivul departe de copii.
- Utilizați dispozitivul doar conform instrucțiunilor din manualul de utilizare.
- Dacă dispozitivul nu funcționează corect sau aveți întrebări legate de siguranță, contactați-ne la adresa: kontakt@silvermonkey.com.

Notă: Manipularea necorespunzătoare poate provoca vătămări grave sau chiar moartea.



Conținutul pachetului

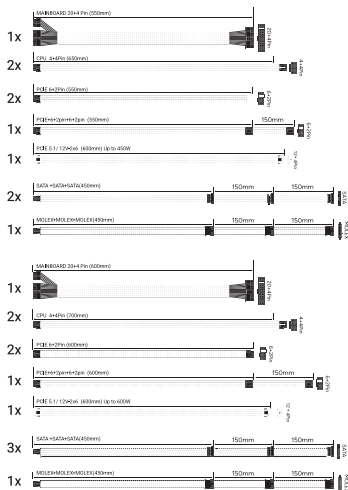
- Sursă de alimentare
- Cablu de alimentare
- Cabluri modulare
- Șuruburi de montaj
- Manual de utilizare

Scop și design

SMX Okame G3 este o sursă de alimentare eficientă, certificată Cybenetics, care confirmă performanța sa ridicată. Designul sursei de alimentare a fost dezvoltat cu grijă pentru a menține o tensiune stabilă pe fiecare linie, asigurând o funcționare fiabilă chiar și în sarcini solicitante.

Un ventilator de 12 cm asigură temperatura optimă de funcționare, menținând dispozitivul la rece, ceea ce se traduce printr-o eficiență ridicată și o durată de viață lungă. În plus, sursa de alimentare a fost optimizată ca dimensiune, permițând montarea ușoară în diverse carcase de calculator, oferind astfel o soluție versatilă pentru diferite configurații de PC.

Conectori de alimentare și lungimi ale cablurilor:



650W/850W

1000W/1200W

Cum să utilizați produsul / Instalarea sursei de alimentare

Notă: Nu conectați noua sursă de alimentare la rețeaua electrică înainte de a finaliza pașii de la 1 la 8.

- Conectați la sursa de alimentare toate cablurile modulare necesare pentru configurația dvs.
- Montați sursa de alimentare în carcasa calculatorului. Pentru mai multe informații, consultați manualul de utilizare al carcasei.
- Conectați cablul de 24 de pini la placa de bază.
- Conectați cablurile CPU de 8 pini la placa de bază.
- Conectați toate celelalte dispozitive, cum ar fi plăci grafice sau unități de stocare, folosind cablurile modulare corespunzătoare.
- Depozitați în cutie cablurile modulare neutilizate.

Notă: Trebuie să folosiți cablurile modulare incluse. Amestecarea cablurilor sau forțarea lor în porturi nepotrivite poate duce la deteriorarea permanentă a componentelor.

- Închideți carcasa calculatorului.
- Conectați cablul de alimentare la rețeaua electrică. Setati comutatorul din spatele sursei de alimentare la „I”.

Felicitări! Ați instalat cu succes noua sursă de alimentare. Acum aceasta se află în modul standby și este gata de pornire.

Garanție și asistență tehnică

Produsul tău este acoperit de o garanție a producătorului de 60 de luni. Mai multe informații vei găsi pe pagina web www.silvermonkey.com/support.

Dacă vrei să obții sprijin cu privire la utilizarea produselor – contactează-ne la adresa kontakt@silvermonkey.com.

Producător: Silver Monkey sp. z o.o.

ul. Twarda 18, 00-105 Varșovia, Polonia

Protecția mediului și conformitatea cu prevederile legale



În calitate de producător al acestui echipament declarăm că acesta îndeplinește cerințele directivelor corespunzătoare ale Uniunii Europene. Dacă ai nevoie de o copie a declarației de conformitate – contactează-ne.



Nu arunca acest echipament împreună cu alte deșeuri. Materialele din care este fabricat echipamentul pot avea un impact negativ asupra mediului și sănătății oamenilor, dacă produsul va fi distrus necorespunzător. Echipamentul uzat trebuie predat la punctul corespunzător de colectare a deșeurilor electronice.

Gondosan olvassa el ezeket az utasításokat a termék használata előtt. Őrizze meg őket a későbbi hivatkozások érdekében.

Biztonsági információk

- Győződjön meg arról, hogy a termék nem sérült meg a használat előtt.
- A készülék csatlakoztatása előtt hagyja, hogy az elérje a szobahőmérsékletet, hogy elkerülje a kondenzáció által okozott károkat.
- Győződjön meg arról, hogy a tápkábel sértetlen és megfelelően csatlakozik az aljzathoz. Csak a gyártó által biztosított kábelt használja. Ne vezesse a kábelt éles élek mentén, ne helyezze nehéz tárgyak alá, és ne terhelje túl az elektromos aljzatokat vagy hosszabbítókat.
- Ne nyissa ki a tápegység burkolatát. A készülék veszélyes feszültséget bocsáthat ki a felhasználóra nézve. A termék nem alkalmas saját kezű javításra – a burkolaton belül olyan alkatrészek találhatók, amelyeket nem szabad a felhasználónak javítani.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a ventilátorba vagy a szellőzőnyílásokba.
- Ne módosítsa semmilyen módon a tápkábeleket vagy csatlakozókat.
- A termék kizárólag számítógépes használatra készült. A tápegységet számítógépes rendszerbe való integrációra tervezték, és nem alkalmas önálló vagy kültéri használatra.
- Tisztítsa meg rendszeresen a ventilátorokat, legalább havihavonta sűrített levegővel (szobahőmérsékleten tárolva). Karbantartás előtt győződjön meg arról, hogy a számítógép ki van kapcsolva és le van választva az áramforrásról.
- Kerülje el a készülék közvetlen érintkezését vízzel vagy más folyadékokkal.
- Ne használja a készüléket magas páratartalmú környezetben.
- Tartsa távol a készüléket gyermekektől.
- A készüléket kizárólag a használati útmutatóban leírtak szerint használja.
- Ha a készülék nem működik megfelelően, vagy kérdése van a biztonsággal kapcsolatban, lépjen kapcsolatba velünk az alábbi címen: kontakt@silvermonkey.com.

Megjegyzés: A nem megfelelő használat súlyos sérüléseket vagy akár halált is okozhat.



A csomag tartalma

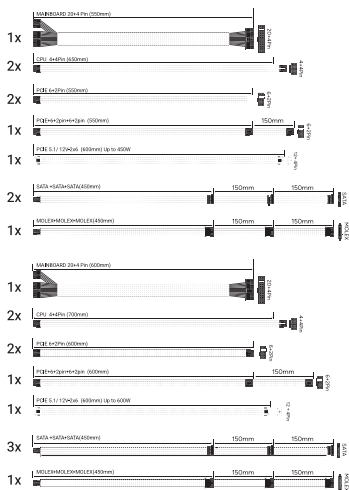
- Tápegység
- Tápkábel
- Moduláris kábelek
- Rögzítőcsavarok
- Használati útmutató

Rendeltetés és kialakítás

Az SMX Okame G3 egy hatékony tápegység, amely Cybenetics minősítéssel rendelkezik, igazolva annak magas teljesítményét. A tápegység kialakítása gondos tervezés eredménye, amely minden ágon stabil feszültséget tart fenn, így biztosítja a megbízható működést még nagy igénybevétel mellett is.

Egy 12 cm-es ventilátor gondoskodik az optimális üzemi hőmérsékletről, hűvösen tartva a készüléket, ami magas hatékonyságot és hosszú élettartamot eredményez. Emellett a tápegység méretét is optimalizálták, így könnyedén beépíthető a különböző számítógépházakba, sokoldalú megoldást kínálva a különféle PC-konfigurációkhoz.

Tápcsatlakozók és kábelhosszak:



650W/850W

1000W/1200W

A termék használata / A tápegység telepítése

Figyelem: Ne csatlakoztassa az új tápegységet az áramforráshoz, amíg nem fejezte be az 1–8. lépéseket.

- Csatlakoztassa a tápegységhez a konfigurációjához szükséges összes moduláris kábel.
- Szerelje be a tápegységet a számítógépházba. További információkért tekintse meg a ház használati útmutatóját.
- Csatlakoztassa a 24 tűs kábel az alaplaphoz.
- Csatlakoztassa a 8 tűs CPU-kábeleket az alaplaphoz.
- Csatlakoztasson minden egyéb eszközt – például videokártyát vagy meghajtót – a megfelelő moduláris kábekkel.
- Helyezze a nem használt moduláris kábeleket vissza a dobozba.

Figyelem: A mellékelt moduláris kábeleket kell használni. A kábel keverése vagy erőltetett csatlakoztatása rossz portokba maradandó károsodást okozhat a hardverben.

- Zárja le a számítógépházat.
- Csatlakoztassa a tápkábel az áramforráshoz. Állítsa a tápegység hátulján lévő kapcsolót „I” állásba.

Gratulálunk! Sikeresen beszerelte az új tápegységet. A tápegység készenléti (standby) üzemmódban van, és készen áll a bekapcsolásra.

Garancia és műszaki támogatás

A termékre a gyártó 60 hónapos garanciát vállal. További információkért látogasson el a www.silvermonkey.com/support weboldalra. Ha segítségre van szüksége a termék használatához, vegye fel velünk a kapcsolatot az alábbi e-mail címen:

kontakt@silvermonkey.com.

Producent: Silver Monkey sp. z o.o.

ul. Twarda 18, 00-105 Warszawa, Lengyelország

Környezetvédelem és megfelelőség



Gyártóként kijelentjük, hogy ez a termék megfelel az Európai Unió vonatkozó irányelveinek. Ha másolatot szeretne a megfelelőségi nyilatkozatról, vegye fel velünk a kapcsolatot



Ne dobja ki ezt a készüléket a háztartási hulladékkal együtt. Az eszköz anyagai káros hatással lehetnek a környezetre és az emberek egészségére, ha nem megfelelően kerülnek megsemmisítésre. A használt eszközt vigye el egy megfelelő elektronikai hulladékgyűjtő helyre.

Перед використанням продукту уважно прочитайте інструкцію з експлуатації. Збережіть її для подальшого використання.

Інформація про безпеку

- Переконайтеся, що продукт не має пошкоджень перед використанням.
- Перед підключенням пристрою дайте йому досягти кімнатної температури, щоб уникнути пошкодження через конденсацію вологи.
- Переконайтеся, що кабель живлення цілий і правильно підключений до розетки. Використовуйте тільки кабель, наданий виробником. Не кладіть кабель на гострі краї, під важкі предмети і не перевантажуйте електричні розетки або подовжувачі.
- Не відкривайте корпус блока живлення. Пристрій може виробляти напругу, небезпечну для користувача. Продукт не призначений для самостійного ремонту – всередині знаходяться компоненти, які не повинні обслуговуватися користувачем.
- Не вставляйте предмети у вентилятор або вентиляційні отвори.
- Не змінюйте конструкцію кабелів або роз'ємів живлення.
- Продукт призначений виключно для використання з комп'ютерами. Блок живлення розроблений для інтеграції в комп'ютерну систему і не призначений для самостійного використання або застосування поза приміщенням.
- Очищуйте вентилятори регулярно, не рідше ніж раз на шість місяців, використовуючи стиснене повітря (зберігається при кімнатній температурі). Перед обслуговуванням переконайтеся, що комп'ютер вимкнений і відключений від мережі.
- Уникайте прямого контакту пристрою з водою або іншими рідинами.
- Не використовуйте пристрій у середовищі з високою вологістю.
- Тримайте пристрій подалі від дітей.
- Використовуйте пристрій лише відповідно до інструкції з експлуатації.
- Якщо пристрій перестав працювати належним чином або у вас є запитання щодо безпеки, зверніться до нас за адресою: kontakt@silvermonkey.com.

Примітка: Неправильне використання може призвести до серйозних травм або навіть смерті.



Комплектація

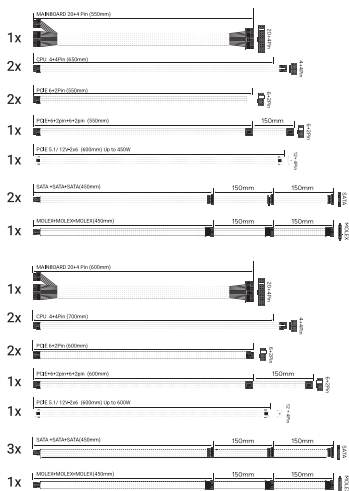
- Блок живлення
- Кабель живлення
- Модульні кабелі
- Монтажні гвинти
- Інструкція з експлуатації

Призначення та конструкція

SMX Okamoto G3 — це ефективний блок живлення, сертифікований за стандартом Cybenetics, що підтверджує його високу продуктивність. Конструкцію блоку живлення ретельно розроблено, щоб підтримувати стабільну напругу на кожній лінії, забезпечуючи надійну роботу навіть за складних завдань.

12-сантиметровий вентилятор відповідає за оптимальну робочу температуру, зберігаючи пристрій у прохолодному стані, що забезпечує високу ефективність і тривалий термін служби. Крім того, блок живлення оптимізовано за розмірами, тож він легко вміщується у різноманітні комп'ютерні корпуси, пропонуючи універсальне рішення для різних конфігурацій ПК.

Роз'єми живлення та довжини кабелів



650W/850W

1000W/1200W

Як користуватися продуктом / Встановлення блоку живлення

Увага: Не підключайте новий блок живлення до електромережі, доки не виконаєте кроки з 1 по 8.

- Підключіть до блоку живлення всі модульні кабелі, необхідні для вашої конфігурації.
- Встановіть блок живлення в корпус комп'ютера. За додатковою інформацією зверніться до інструкції з експлуатації корпусу.
- Підключіть 24-контактний кабель до материнської плати.
- Підключіть 8-контактні кабелі CPU до материнської плати.
- Підключіть усі інші пристрої (наприклад, відеокарти чи накопичувачі) за допомогою відповідних модульних кабелів.
- Невикористані модульні кабелі покладіть назад у коробку.

Увага: Слід використовувати лише надані модульні кабелі. Змішування кабелів або їх підключення зусиллям до невідповідних роз'ємів може призвести до незворотного пошкодження обладнання.

- Закрийте корпус комп'ютера.
- Підключіть кабель живлення до мережі. Увімкніть перемикач на задній панелі блоку живлення в положення «I».

Готово! Ви успішно встановили новий блок живлення. Тепер він перебуває в режимі очікування і готовий до запуску.

Гарантія та технічна підтримка

На ваш продукт поширюється 60-місячна гарантія виробника. Більше інформації ви можете знайти на сайті

www.silvermonkey.com/support

Якщо вам потрібна допомога у використанні продукту, зв'яжіться з нами за адресою: kontakt@silvermonkey.com.

Виробник: Silver Monkey sp. z o.o.

ul. Twarda 18, 00-105 Warszawa, Польща

Захист довкілля та відповідність нормативним вимогам



Як виробник цього обладнання, ми заявляємо, що воно відповідає вимогам відповідних директив Європейського Союзу. Якщо вам потрібна копія декларації відповідності, зв'яжіться з нами.



Не викидайте це обладнання разом з іншими відходами. Матеріали, з яких виготовлено пристрій, можуть негативно вплинути на довкілля та здоров'я людей, якщо продукт буде неправильно утилізований. Передайте використане обладнання до відповідного пункту збору електронних відходів.

Specifications / Specyfikacja / Spezifikationen / Spécifications / Specificaties / Specifiche / Especificaciones / Specificake / Špecifikácie / Specificații / Műszaki adatok / Технічні характеристики

Okame G3 650W

Power Specification / Specyfikacja mocy / Leistungsspezifikation / Spécification de puissance / Vermogensspecificatie / Specifiche di potenza / Especificación de potencia / Specificace výkonu / Špecifikácia výkonu / Specificații de putere / Teljesítményspecifikáció / Специфікація потужності					
Input / Wejście / Eingang / Entrée / Ingang / Ingresso / Entrada / Vstup / Intrare / Bemenet / Вхід	100-240VAC, 16A, 50/60Hz				
Output Voltage / Napięcie wyjściowe / Ausgangsspannung / Tension de sortie / Uitgangsspanning / Tensione di uscita / Voltaje de salida / Výstupní napětí / Výstupné napätie / Tensiune de ieșire / Kimeneti feszültség / Вихідна напруга	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
Maximum Output Current / Maksymalny prąd wyjściowy / Maximaler Ausgangsstrom / Courant de sortie maximal / Maximale uitgangsstroom / Corrente di uscita massima / Corrente de salida máxima / Maximální výstupní proud / Maximálny výstupný prúd / Curent maxim de ieșire / Maximális kimeneti áramerősség / Максимальний вихідний струм	20A	20A	54.2A	0.3A	3A
Max. Total Power / Maks. łączna moc / Max. Gesamtleistung / Puissance totale max / Max. totaal vermogen / Potenza totale max / Potencia total máx / Max. celkový výkon / Putere totală max. / Max. Teljesítmény / Макс. загальна потужність	103W	650W	3.6W	15W	
Total Power / Calkowita moc / Gesamtleistung / Puissance totale / Totaal vermogen / Potenza totale / Potencia total / Celkový výkon / Putere totală / Teljes teljesítmény / Загальна потужність	650W				

Okame G3 850W

Power Specification / Specyfikacja mocy / Leistungsspezifikation / Spécification de puissance / Vermogensspecificatie / Specifiche di potenza / Especificación de potencia / Specificace výkonu / Špecifikácia výkonu / Specificații de putere / Teljesítményspecifikáció / Специфікація потужності					
Input / Wejście / Eingang / Entrée / Ingang / Ingresso / Entrada / Vstup / Intrare / Bemenet / Вхід	100-240VAC, 16A, 50/60Hz				
Output Voltage / Napięcie wyjściowe / Ausgangsspannung / Tension de sortie / Uitgangsspanning / Tensione di uscita / Voltaje de salida / Výstupní napětí / Výstupné napätie / Tensiune de ieșire / Kimeneti feszültség / Вихідна напруга	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
Maximum Output Current / Maksymalny prąd wyjściowy / Maximaler Ausgangsstrom / Courant de sortie maximal / Maximale uitgangsstroom / Corrente di uscita massima / Corrente de salida máxima / Maximální výstupní proud / Maximálny výstupný prúd / Curent maxim de ieșire / Maximális kimeneti áramerősség / Максимальний вихідний струм	20A	20A	70.8A	0.3A	3A
Max. Total Power / Maks. łączna moc / Max. Gesamtleistung / Puissance totale max / Max. totaal vermogen / Potenza totale max / Potencia total máx / Max. celkový výkon / Putere totală max. / Max. Teljesítmény / Макс. загальна потужність	103W	850W	3.6W	15W	
Total Power / Calkowita moc / Gesamtleistung / Puissance totale / Totaal vermogen / Potenza totale / Potencia total / Celkový výkon / Putere totală / Teljes teljesítmény / Загальна потужність	850W				

Okame G3 1000W

Power Specification / Specyfikacja mocy / Leistungsspezifikation / Spécification de puissance / Vermogensspecificatie / Specifiche di potenza / Especificación de potencia / Specifikace výkonu / Špecifikácia výkonu / Specificații de putere / Teljesítményszpecifikáció / Специфікація потужності					
Input / Wejście / Eingang / Entrée / Ingang / Ingresso / Entrada / Vstup / Intrare / Bemenet / Вхід	100-240VAC, 16A, 50/60Hz				
Output Voltage / Napięcie wyjściowe / Ausgangsspannung / Tension de sortie / Uitgangsspanning / Tensione di uscita / Voltaje de salida / Výstupní napětí / Výstupné napätie / Tensiune de ieșire / Kimeneti feszültség / Вихідна напруга	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
Maximum Output Current / Maksymalny prąd wyjściowy / Maximaler Ausgangsstrom / Courant de sortie maximal / Maximale uitgangsstroom / Corrente di uscita massima / Corrente de salida máxima / Maximální výstupní proud / Maximálny výstupný prúd / Curent maxim de ieșire / Maximális kimeneti áramerősség / Максимальний вихідний струм	20A	20A	83.5A	0.3A	3A
Max. Total Power / Maks. łączna moc / Max. Gesamtleistung / Puissance totale max / Max. totaal vermogen / Potenza totale max / Potencia total máx / Max. celkový výkon / Putere totală max. / Max. Teljesítmény / Макс. загальна потужність	103W		1000W	3.6W	15W
Total Power / Calkowita moc / Gesamtleistung / Puissance totale / Totaal vermogen / Potenza totale / Potencia total / Celkový výkon / Putere totală / Teljes teljesítmény / Загальна потужність	1000W				

Okame G3 1200W

Power Specification / Specyfikacja mocy / Leistungsspezifikation / Spécification de puissance / Vermogensspecificatie / Specifiche di potenza / Especificación de potencia / Specifikace výkonu / Špecifikácia výkonu / Specificații de putere / Teljesítményszpecifikáció / Специфікація потужності					
Input / Wejście / Eingang / Entrée / Ingang / Ingresso / Entrada / Vstup / Intrare / Bemenet / Вхід	100-240VAC, 16A, 50/60Hz				
Output Voltage / Napięcie wyjściowe / Ausgangsspannung / Tension de sortie / Uitgangsspanning / Tensione di uscita / Voltaje de salida / Výstupní napětí / Výstupné napätie / Tensiune de ieșire / Kimeneti feszültség / Вихідна напруга	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
Maximum Output Current / Maksymalny prąd wyjściowy / Maximaler Ausgangsstrom / Courant de sortie maximal / Maximale uitgangsstroom / Corrente di uscita massima / Corrente de salida máxima / Maximální výstupní proud / Maximálny výstupný prúd / Curent maxim de ieșire / Maximális kimeneti áramerősség / Максимальний вихідний струм	20A	20A	100A	0.3A	3A
Max. Total Power / Maks. łączna moc / Max. Gesamtleistung / Puissance totale max / Max. totaal vermogen / Potenza totale max / Potencia total máx / Max. celkový výkon / Putere totală max. / Max. Teljesítmény / Макс. загальна потужність	103W		1200W	3.6W	15W
Total Power / Calkowita moc / Gesamtleistung / Puissance totale / Totaal vermogen / Potenza totale / Potencia total / Celkový výkon / Putere totală / Teljes teljesítmény / Загальна потужність	1200W				

Electrical and Physical Voltage Specification / Specyfikacja elektryczna i fizyczne napięcie / Elektrische und physikalische Spannungsspezifikation / Specificación de voltaje eléctrico y físico / Elektrická a fyzikální specifikace napětí / Elektrická a fyzikálna špecifikácia napätia / Specificații de tensiune electrică și fizică / Elektromos és fizikai feszültség specifikáció / Електричні та фізичні характеристики напруги						
Input voltage / Napięcie wejściowe / Eingangsspannung / Tension d'entrée / Invoerspanning / Tensione di ingresso / Voltage de entrada / Vstupní napětí / Vstupné napätie / Tensiune de intrare / Bemeneti feszültség / Вхідна напруга	Frequency Częstość Frequenz Fréquence Frequente Frecuencia Frekvence Frekvencia Frekvenciá Частота	50-60Hz	Output load capacity / Zdolność obciążeniowa wyjścia / Ausgangsleistungskapazität / Capacité de charge de sortie / Uitgangsbelaastingcapaciteit / Capacità di carico in uscita / Capacidad de carga de salida / Výstupní zatížitelnost / Vystupná zafaziteľnosť / Capacitatea de sarcină la ieșire / Kimeneti terhelhetőség / Вихідна навантажувальна здатність			
	100-240VAC		Voltage Out	Imin	Imax	Power
Inrush Current Limit (Cold start at 25°C) / Limit prądu rozruchowego (Zimny start przy 25°C) / Einschaltstrombegrenzung (Kaltstart bei 25°C) / Limite du courant d'appel (Démarrage à froid à 25°C) / Inschakelstroomlimiet (Koude start bij 25°C) / Limite della corrente di spunto (Avvio a freddo a 25°C) / Limite de corrente de irrupción (Arranque en frío a 25°C) / Limit nábehového proudu (Studený start při 25°C) / Limit nábehového prúdu (Studený štart pri 25°C) / Limitát curen de pornire (Pomire la rețe la 25°C) / Bekapcsolási áram korlátozás (Hidegindítás 25°C-on) / Обмеження пускового струму (Холодний старт при 25°C)	100VAC 240VAC	Max 100A	+3.3V	0A	20A	103W
Efficiency / Wydajność / Wirkungsgrad / Efficacité / Efficiëntie / Efficienza / Eficiencia / Účinnost / Účinnosť / Eficiență / Hatékonyág / Ефективність	89-91% @230VAC		+5V	0A	20A	
Waga i rozmiar / Weight and size / Gewicht und Größe / Poids et taille / Gewicht en formaat / Peso e dimensione / Peso y tamaño / Hmotnost a velikost / Hmotnost a veľkosť / Greutate și dimensiune / Súly és méret / Bara та розмір	1.25-1.55kg	650W-850W: 140x150x86mm 1000W-1200W 160x150x86mm	+12V	0A	54.2A 70.8A 83.5A 100A	650W 850W 1000W 1200W
Ambient temperature / Temperatura otoczenia / Umgebungstemperatur / Température ambiante / Omgevingstemperatuur / Temperatura ambiente / Temperatura ambiente / Okolní teplota / Okolită teplota / Temperatură ambientală / Környezeti hőmérséklet / Температура навколишнього середовища	0~+40°C	-20~+70°C	-12V	0A	0.3A	3.6W
Environmental humidity / Wilgotność otoczenia / Umgebungsfeuchtigkeit / Humidité ambiante / Omgevingsvochtigheid / Umidità ambientale / Humedad ambiental / Vlhkost prostředí / Vlhkosť prostredia / Umiditate ambientală / Környezeti páratartalom / Вологість навколишнього середовища	5%~85%RH Work	5%~95%RH Rest	+5VSB	0A	3A	15W

Protective Functions / Funkcje zabezpieczające / Schutzfunktionen / Fonctions de protection / Beveiligingsfuncties / Funzioni di protezione / Funciones de protección / Ochranné funkce / Ochranné funkcie / Funcții de protecție / Védelmi funkciók / Захисні функції.

Overvoltage Protection / Ochrona przed wysokim napięciem / Überspannungsschutz / Protection contre les surtensions / Overspanningsbeveiliging / Protezione da sovratensione / Protección contra sobretensión / Ochrana proti přepětí / Ochrana pred prepatím / Protecție împotriva supratensiunii / Túlfesz-ség-védelem / Захист від перенапруги (OVP).

Overload Protection / Ochrona przed przeciążeniem / Überlastschutz / Protection contre les surcharges / Overbelastingsbeveiliging / Protezione da sovraccarico / Protección contra sobrecarga / Ochrana proti přetížení / Ochrana pred preťažením / Protecție împotriva suprasarcinii / Túlterhelés-védelem / Захист від перевантаження (OPP).

Overtemperature Protection / Ochrona przed przegrzaniem / Überhitzungsschutz / Protection contre la surchauffe / Oververhittingsbeveiliging / Protezione da surriscaldamento / Protección contra sobrecalentamiento / Ochrana proti přehřátí / Ochrana pred prehriatím / Protecție împotriva supraîncălzirii / Túlmelegedés-védelem / Захист від неперпиги (OTP).

Undervoltage Protection / Ochrona przed zbyt niskim napięciem / Unterspannungsschutz / Protection contre les sous-tensions / Onderspanningsbeveiliging / Protezione da sottotensione / Protección contra subtensión / Ochrana proti podpětí / Ochrana pred podpätím / Protecție împotriva subtensiunii / Alufesz-ség-védelem / Захист від зниженого напруги (UVP).

Overcurrent Protection / Zabezpieczenie nadprądowe / Überstromschutz / Protection contre les surintensités / Overstroombeveiliging / Protezione da sovracorrente / Protección contra sobrecorriente / Ochrana proti nadproudu / Ochrana pred nadprúdom / Protecție împotriva supracurentului / Túláram-védelem / Захист від надструму (OCP).

Surge and Inrush Protection / Zabezpieczenie przed prądami udarowymi oraz wysokim prądem rozruchowym / Schutz vor Einschaltstrom und Stromspitzen / Protection contre les courants d'appel et de surtension / Beveiliging tegen inschakelstroom en piekstroom / Protezione contro i picchi di corrente e le correnti di spunto / Protección contra picos de corriente y corriente de arranque / Ochrana proti proudovým nárazům a zapínacím proudům / Ochrana pred nárazovým prúdom a vysokým rozbehovým prúdom / Protecție împotriva vârfurilor de curent și a curentului de pornire / Védőkapcsolás az áramlökések és bekapcsolási áram ellen / Захист від стрибків струму та пускового струму (SIP).

SCP - Short Circuit Protection / Ochrona przed zwarcie / Kurzschlusschutz / Protection contre les courts-circuits / Kortsluitbeveiliging / Protezione da cortocircuito / Protección contra cortocircuito / Ochrana proti zkratu / Ochrana pred skratom / Protecție împotriva scurtcircuitului / Rövidzárlat-védelem / Захист від короткого замикання (SCP).

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

